

Distr.: General 29 August 2007

Russian

Original: English

## Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин Тридцать восьмая сессия

#### Краткий отчет о 789-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 29 мая 2007 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Шимонович

### Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Объединенные первоначальный и второй периодические доклады Нигера

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

07-36198 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

# Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Объединенные первоначальный и второй периодические доклады Нигера (CEDAW/C/NER/1-2; CEDAW/C/NER/Q/2 и Add.1)

- 1. По приглашению Председателя члены делегации Нигера занимают места за столом Комитета.
- Г-жа Усмане (Нигер), представляя объединенные первоначальный и второй периодические доклады (CEDAW/C/NER/1-2), говорит, правительство ее страны уделяет большое внимание И, гендерным вопросам следовательно, будет продолжать регулярно представлять доклады Комитету. Нигер также будет активно участвовать в обсуждениях, проводимых Комиссией по положению женщин, членом которой он стал на последней сессии. Нигер полностью одобряет работу Комитета и уже после того, был подготовлен, ратифицировал как доклад Факультативный протокол к Конвенции.
- На национальном уровне был предпринят ряд шагов, которые могут принести пользу женщинам, в частности в 1996 году была разработана национальная стратегия улучшения положения женщин, которая рассматривается как непременное условие эффективной мобилизации населения целях достижения устойчивого развития. Это долгосрочный политический курс, в основе которого лежат пять принципов: уважение прав женщин как граждан и участников процесса национального строительства, недискриминационное женщинам, отношение К равенство полов, равенство возможностей и охрана материнства и младенчества. Эта стратегия охватывает социально-экономические, политические, правовые и культурные аспекты проблемы и направлена на достижение ряда практических целей, касающихся повседневной жизни женщин.
- 4. С момента ратификации Конвенции в 1999 году правительство создало ряд соответствующих институциональных структур, и прежде всего Министерство по вопросам улучшения положения женщин и защиты детей, которое в 2005 году заменило Министерство социального развития, народонаселения, улучшения положения женщин и защиты детей. В своей работе оно опирается на помощь следящих за

- улучшением положения женщин на национальном, региональном и субрегиональном уровнях институтов. В 2000 году государством-участником был принят закон, вводящий 10-процентную квоту для представителей обоих полов на выборные должности и 25-процентную квоту на должности в правительстве и административных органах. В результате значительно повысился уровень представленности женщин на общественно-политической арене.
- Было введено в действие несколько проектов и программ целях улучшения социальноэкономических условий, особенно положения женщин, так как из 63 процентов населения, находящегося за чертой бедности, 73 процента составляют женщины. Специальная программа, спонсированная президентом Республики, гарантирует женщинам поддержку в деятельности, приносящей доход, особенно в сельских районах. Ту же цель преследуют и другие инициативы, предусматривающие предоставление займов микрокредитование. Были также приняты меры содействия получению девочками образования и подготовки, что нашло свое отражение в значительном учащихся увеличении контингента девочек. Здравоохранение одной является еще областью, особое которой было уделено внимание. Соответственно, несмотря на экономические трудности, переживаемые страной, было подготовлено значительное число медицинских работников для общин, открыты медицинские учреждения и проведена широкомасштабная акция профилактики малярии и ВИЧ/СПИДа. Защита здоровья женщин и детей является краеугольным камнем национальной политики Нигера в области здравоохранения. Кроме того, были введены новые или изменены существующие законы, для того чтобы насилие в отношении женщин во всех формах можно было квалифицировать наказуемое правонарушение.
- 6. В настоящее время национальная гендерная политика приобретает окончательную форму. Предполагается, что она будет способствовать уменьшению проявлений неравенства несправедливости во всех областях. Благодаря поддержке со стороны партнеров правительство Нигера будет продолжать выполнять свои обязательства по улучшению положения женщин, что отвечает не только интересам женщин, но, безусловно, будет способствовать повышению уровня эффективности борьбы с нищетой и обеспечению социальноэкономического развития.

#### Статьи 1 и 2

- 7. Г-жа Шёпп-Шиллинг говорит, что оговорки, сделанные государством-участником при ратификации, возможно, объясняются неправильным представлением о его обязательствах в соответствии с Конвенцией. Речь идет о принятии безотлагательных мер, а не о получении немедленных результатов. Кроме того, поскольку в Конвенции закреплены принципы недопустимости дискриминации, уже содержащиеся в двух международных пактах о правах человека, налицо противоречия между ратификацией государством-участником без оговорок и его оговорка в отношении Конвенции. Следует провести информационно-просветительскую кампанию во всех слоях общества, с тем чтобы Нигер смог снять свои оговорки.
- 8. **Г-н Флинтерман** приветствует уже принятые в этих целях меры, хотя бы потому, что он не видит никакой необходимости в такого рода оговорках. Он также приветствует ратификацию Нигером Факультативного протокола, подчеркивая при этом, насколько важно обеспечить справедливость в стране. В этой связи оратор хотел бы знать, в частности в свете неосведомленности народа о его правах в силу высокого уровня неграмотности, упомянутого в ответах (CEDAW/C/NER/Q/2/Add.1), что правительство делает для исправления положения.
- Г-жа Шин обращает внимание государства**участника** на статью 28 Конвенции, которой оговаривается недопустимость несовместимости оговорок с объектом и целью Конвенции. Оратор спрашивает, что делается для пропаганды Конвенции и Факультативного протокола среди населения, особенно в свете заявлений, касающихся оговорки государства-участника в отношении статьи 16, о том что некоторые положения противоречат обычаям и практике, которые по самой своей природе могут быть изменены лишь с течением времени и в процессе эволюции общества. Однако существовать политическая воля и твердое желание правительства придерживаться намеченного пути, для того чтобы такого рода перемены стали реальностью. Комитет хотел бы знать, что правительство сделало с момента ратификации для пропаганды и внесения подобных изменений в жизнь общества.
- 10. **Г-жа Бегум** интересуется сроками принятия семейного кодекса, составление проекта которого, согласно ответам правительства, не было завершено в силу причин социально-культурного характера.

- 11. Г-жа Гаспар также хотела бы знать, намечены ли какие-либо сроки снятия оговорок, сделанных государством-участником. Полезно было бы также продиктовано узнать, ЛИ сокращение сферы применения Гражданского кодекса Наполеона 1804 года, на который делается ссылка в периодическом докладе (пункт 1.2.1), дискриминационной практикой, закрепленной в обычном праве.
- 12. **Председатель**, выступая как член Комитета, спрашивает, как скоро можно ожидать, что государство-участник ратифицирует Протокол о правах женщин к Африканской хартии прав человека и народов. Желательно также было бы получить информацию о любых препятствиях, возникающих на пути осуществления государством-участником Конвенции вследствие его оговорок к статье 2, в частности пункту f).
- 13. Г-жа Абдурхаман (Нигер) признает, что оговорки сделаны В силу социально-культурных ограничений в тот момент, когда все силы были сосредоточены на том, чтобы ослабить политическое напряжение. целях поощрения необходимых изменений В мировоззрении уже проводятся пропагандистские кампании, в частности публикация и распространения брошюр по закону о квотах и доводам ислама в поддержку гендерной справедливости. Указанные противоречия действительно существуют, но им есть оправдание, и в конце концов они будут устранены.
- 14. Г-н Адама (Нигер) говорит, что обычай является персонального права для большинства населения и, начиная с колониальных времен, считается необходимым соблюдать его. В те времена законодатели не считали желательным резко менять основанные на обычае законы, при условии что они не вступают в коллизию с требованиями общественного порядка или международными договорами, ратифицированными государствами. Однако стороны в любом споре могут не ссылаться на обычай, если они того хотят, и в этом случае основная ответственность за его применение лежит на судье. Обычай меняется параллельно с общей эволюцией общества, на которое, в свою очередь, оказывают влияние проходящие в мире эволюционные процессы.
- 15. Как говорится в докладе, Гражданский кодекс Наполеона применяется лишь частично, то есть в той степени, в которой стороны в споре предпочитают прибегать к определенным положениям кодекса. Что

07-36198

касается места Конвенции в правовой системе Нигера, оратор отмечает прямое применение Конвенции, которая имеет преимущественную силу по отношению к законам и такую же силу, как и Конституция. Отвечая на вопрос относительно процессуальных действий при обращении за помощью к суду, оратор обращает внимание на то, что большинство дел, предполагающих какую-либо форму судебной защиты, возникает в результате административного решения, обжалуется, и соответствующие меры могут быть приняты в рамках административно-правовой системы. Хотя в уголовный кодекс не включены конкретные положения, касающиеся дискриминации в отношении женщин, сексуальное домогательство, конкретно квалифицируются как уголовно наказуемое правонарушение.

#### Статья 3

- 16. Г-жа Чутикул, обращая внимание на принятые начиная с 1996 года национальные политические курсы стратегии, спрашивает, как осуществляется национальная гендерная политика, которая была утверждена в 2007 году, и кто ответственен за ее осуществление, координацию и оценку. Оратор хочет знать больше о связях между Национальным наблюдательным комитетом по улучшению положения женщин и Министерством по вопросам улучшения положения женщин и защиты детей и о механизмах наблюдения и индикаторах, используемых определения прогресса в деле улучшения положения женщин.
- 17. **Г-жа Гаспар** спрашивает, что было сделано для привлечения средств массовой информации к работе над улучшением положения женщин и каково положение дел с принятием Протокола о правах женщин в Африке к Африканской хартии прав человека и народов. Оратор настаивает на том, чтобы министерство использовало средства массовой информации для проведения кампаний по искоренению неграмотности и привлечению девочек в школы.
- 18. **Г-жа Нойбауэр** просит предоставить дополнительную информацию о кадрах, которым поручено осуществление национальной гендерной политики, и о конкретных структурах по координации деятельности министерства, Национального комитета и координационных центров. Оратор также спрашивает, что было сделано в плане оценки успехов и неудач ранее проводимых политических курсов и стратегий, для того чтобы накопленный опыт мог быть

использован для повышения эффективности новой политики.

- 19. Г-жа Габр спрашивает, как, работая с другими правительственными органами, гражданским обществом и неправительственными организациями, министерство распределяет обязанности так, чтобы избежать дублирования в работе по улучшению положения женщин. Оратор также интересуется системой подготовки новых законов, а также данного доклада.
- Г-жа Шёпп-Шиллинг спрашивает, публикуются 20. судебные решения по касающимся делам, дискриминации. Оратор также запрашивает дополнительную информацию механизмах наблюдения, сборе данных и системе показателей, используемых Национальным наблюдательным комитетом по улучшению положения женщин и его вспомогательными органами. Обращая внимание на то, что результатом проходящих в настоящее время между Европейским союзом и Экономическом сообществом западноафриканских государств, членом которого является Нигер, переговоров торговле сельскохозяйственными продуктами станет проведение макроэкономической политики возможными негативными последствиями для сельских женщин, спрашивает, изучило ли правительство гендерные последствия такого рода политики и ее воздействие на продовольственную безопасность, и добавляет, что крайне важно на переговорах руководствоваться такими соображениями, как права человека.
- 21. Г-жа Абдурхаман (Нигер) говорит, что за период, прошедший с момента утверждения национальной стратегии улучшения положения женщин в 1996 году, на международном и региональных уровнях были приняты новые платформы И стратегии, заставившие правительство разработать новые политические курсы и планы на национальном уровне, в том числе более современную национальную стратегию осуществления Конвенции и национальную гендерную политику. Все это открывает для женщин новые возможности. Национальный наблюдательный комитет по улучшению положения женщин – достаточно открытый институт, в которого участвуют правительство представители гражданского общества, он осуществляет наблюдение за выполнением национального плана правительству действий, докладывает рекомендации относительно конкретной необходимой деятельности. Отделения Комитета в провинции

выполняют те же самые функции на местном уровне, но они, так же как и Национальный комитет, недоукомплектованы, недостаточно финансируются и в огромной степени зависят от средств, получаемых от неправительственных организаций, а также от действий последних.

- 22. В настоящее время с женскими организациями проводятся консультации относительно ратификации Протокола к Африканской хартии, и оратор надеется, что в ближайшее время вопрос будет решен положительно И без выдвижения оговорок. Препятствия, с которыми сталкиваются женщины на пути к улучшению своего положения, хорошо известны: это нищета, недостаток информации о правах и возможностях и отсутствие доверия. Министерство, которое представляет оратор, сотрудничает с Комитетом и традиционными вождями в целях изменения образа мышления и отношения, например, к таким вещам, как ранние браки. Комитет также активно занимается сбором данных и передает полученную информацию министерству для использования в его базе данных.
- 23. Г-жа Майгуизу (Нигер) говорит, что серьезной проблемой для страны является неграмотность, но благодаря в определенной степени усилиям неправительственных организаций охват школьным образованием девочек расширен. Курсы подготовки преподавателей-женщин также привлекли большое число молодых девушек. В числе других инициатив можно назвать обеспечение велосипедами девушек, которые не бросают занятия в школе.
- 24. **Г-жа Мусса** (Нигер) подчеркивает значение некоторых основных элементов национальной стратегии улучшения положения женщин, в частности равенство при получении социальных услуг, планирование размера семьи, кампания борьбы с насилием в отношении женщин и укрепление социальной защиты.
- судебное **25.** Г-н Адама (Нигер) говорит, что разбирательство является открытым и что уголовный разрешает публикацию вердиктов определенным делам, касающимся дискриминации. Средства массовой информации могут следить за ходом судебного разбирательства и часто публикуют свои собственные отчеты. Оратор не владеет статистическими данными о делах, связанных с насилием в отношении женщин, но его собственный опыт работы в окружном апелляционном суде свидетельствует о том, что таких дел сравнительно мало.

26. Г-жа Абдурхаман (Нигер) говорит, что министерство получило от Африканского развития средства для финансирования проекта, предполагающего разработку кодекса личного статуса, в основе которого лежит гендерная справедливость. Доклад был подготовлен правительством после консультаций с неправительственными организациями. Популяризация Конвенции является важным аспектом деятельности министерства и включает работу по изменению стереотипного отношения к женщинам в судах, средствах массовой информации и других сферах, где женщины не встречают понимания. В каждом министерстве существуют координационные центры по гендерным вопросам, но министерства сталкиваются с проблемами из-за текучести кадров.

#### Статья 4

- 27. Г-жа Шин объясняет, что временные специальные направлены на ускорение установления меры фактического равенства между мужчинами женщинами, и обращает внимание на общую рекомендацию 25 Комитета, касающуюся этого вопроса. Оратор приветствует принятие правительством в 2000 году Закона о квотах, благодаря которому возросло число женщин - членов парламента, и предлагает расширить сферу применения Закона, включив в нее, например, здравоохранение и образование, где также может быть установлен процент участия женщин.
- 28. Г-жа Усмане (Нигер) говорит, что принятие Закона о квотах является следствием ратификации Конвенции. Женщины Нигера узнали, что у них есть не только обязанности, но и права, которые они уже не боятся отстаивать. Они могут выставлять свои кандидатуры и быть избранными на какую-то должность, могут голосовать и уже занимают важные посты, в том числе председателя Верховного суда.
- 29. В Законе о квотах оговаривается, что доля избранных кандидатов любого пола, а не только женщин, не должна быть ниже 10 процентов. Однако с момента принятия Закона минимальный рубеж был преодолен, число женщин в парламенте возросло с 1 до 14 (что составляет 12 процентов всех мест) и 611 женщин из общего числа в 3747 стало муниципальными советниками (17 процентов). Шесть министерств, включая Министерство иностранных дел, сотрудничества и интеграции африканских стран и Министерство труда и государственной службы, возглавляют женщины; женщины также представлены во всех "ветвях" правительства и участвуют в

07-36198

проведении выборов и подсчете голосов. Президент Республики большое внимание в своей экономической политике уделяет женщинам и детям.

Г-жа Абдурхаман (Нигер) говорит, что, по мнению правительства, Закон о квотах являет собой позитивной дискриминации, пример поскольку благодаря ему увеличилось число женщин, занимающих высокие посты. Предпринимаются также усилия по уменьшению гендерного разрыва в школах, в том числе благодаря появлению управления по расширению охвата девочек образованием. Закон о квотах уже применяется в неправительственной сфере, например на проводимом для комплектования личным составом вооруженных сил экзамене; начиная с 2005 года женщины составили 25 процентов новобранцев.

#### Статья 5

- 31. Г-жа Тавариш да Силва отмечает, что согласно статье 5 государства-участники должны принимать все соответствующие меры с целью изменения социальных и культурных моделей поведения мужчин и женщин, позволяют женщинам полностью не пользоваться своими правами. В докладе говорится (стр. 75 русского текста), что "в соответствии с обычным правом женщина не может считаться равной мужчине ни при каких обстоятельствах" и что, несмотря на правовые нормы, утверждающие обратное, "нигерийская женщина таким образом является гражданином второго сорта". Правительство предприняло попытки решить эту распространив брошюру о гендерной проблему, справедливости, не противоречащей организовав "информационные караваны" и радио- и телепрограммы. Тем не менее необходима комплексная стратегия, включающая изменение учебных программ, создание новых учебников, подготовку преподавателей и определение сроков выполнения намеченных планов. Следует помнить, что Конвенция не предполагает моментальных изменений; правительство действительно делает многое в этой области, и ему следует снять оговорку к статье 5 а), чтобы доказать свою готовность к внесению изменений в культурные традиции.
- 32. **Г-жа Пименталь** обращает внимание на то, что, судя по ответам правительства на вопросы 11 и 13 из перечня тем и вопросов, хотя в Конституции закреплен принцип равенства и запрещена дискриминация, во многих областях, имеющих отношение к семейной жизни, господствует обычное право. Оратор хотела бы получить более подробную информацию об изданной правительством брошюре о гендерной справедливости,

- об информационно-пропагандистской кампании и о программах средств массовой информации.
- 33. Оратор также обращает внимание на то, что Нигер не располагает комплексной стратегией борьбы с насилием в отношении женщин, и просит предоставить информацию о масштабах, методологии, содержании и результатах консультаций участников борьбы с насилием и дискриминацией в отношении женщин и детей.
- 34. Г-жа Ароша Домингес говорит, что доклад не дает достаточной информации о выполнении статьи 5 а). Ясно, что правительство согласно с тем, что должны быть приняты меры, направленные на изменение традиционной практики, наносящей женщинам вред. Однако, хотя она понимает, что изменение сознания и культурных традиций требует больше времени, чем изменение законодательства, необходимо ускорить этот процесс. Нищета, неграмотность И изоляция благоприятствуют сохранению негативных культурных традиций. Оратор хотела бы получить информацию о конкретных предпринятых ДЛЯ борьбы дискриминацией шагах, особенно в сельских районах, о результатах, которые дают "информационные караваны" и другие меры, а также обо всех соответствующих программах, спонсируемых неправительственными организациями (НПО).
- 35. Г-жа Симмс говорит, что из выступлений делегации ясно, что, несмотря на оговорку, сделанную правительством в отношении статьи 5 а) Конвенции, прилагаются усилия, направленные на изменение негативных социальных и культурных моделей поведения, а перед судами стоит трудная задача выбора между обычаем и правом. Как бы то ни было, рабство продолжает существовать в Нигере. Это нельзя назвать практикой, основанной на обычае, это, скорее, умаление основных прав человека, которому нет места в демократическом обществе. Душа и тело раба принадлежат хозяину, а женщинам отводится самое последнее место в этой иерархии. Оратор спрашивает, сколько рабовладельцев было привлечено к судебной ответственности и осуждено с момента подготовки доклада, сколько человек было обвинено в проведении калечащих операций на женских гениталиях и какое число немолодых женщин, практикующих калечащие операции и готовых продолжать эту практику, за неимением другого источника дохода, получило новую работу.
- 36. **Г-жа Кокер-Аппиа** призывает правительство проявить политическую волю и снять оговорку к статье 5 а). Культурные традиции и обычаи часто

используются для оправдания дискриминации в отношении женщин, составляющих более половины населения страны. Однако, для того чтобы развиваться как страна, Нигер должен изменить отношение к женщинам, которые являются составляющей частью процесса развития.

- 37. Оратор просит делегацию дать краткое изложение заключений проведенного в 2006 году исследования насилия в семье и сообщить Комитету, насколько распространено это явление и что предпринимает правительство, для того чтобы жертвы сообщали о совершенном насилии, так как большей частью они делают это неохотно, страшась развода.
- 38. **Г-жа Габр** говорит, что согласно информации, полученной из различных источников, рабство все еще существует, несмотря на его запрещение в 2003 году, и просит предоставить дополнительную информацию по этому вопросу.
- 39. Многие страны, исповедующие преимущественно ислам, и многие африканские страны ратифицировали Конвенцию без оговорок по отношению к статье 5; оратор предлагает правительству изучить вопрос о снятии оговорки к статье 5 а).
- 40. Наконец, она призывает правительство обеспечить справедливое отношение к мужчинам и женщинам во время паломничества в Мекку.
- 41. Председатель, выступая как член Комитета, отмечает, что в общей рекомендации 19 Комитета ясно указано, что насилие в отношении женщин согласно статье 1 Конвенции представляет собой нарушение прав человека. Во всех частях света страны пытаются решить эту проблему; Генеральный секретарь провел углубленное исследование всех форм насилия в отношении женщин (A/61/122/Add.1) в 2006 году. Нигерский комитет по борьбе с вредной традиционной практикой (КОНИПРАТ) существует с 1990 года, и оратор была бы очень признательна, если бы ей предоставили обновленные данные о калечащих операциях на женских гениталиях в Нигере и информацию о работе 218 деревенских наблюдения" и о позитивной практике, поощряемой КОНИПРАТ (CEDAW/C/NER/Q/2/Add.1, страница 10 русского текста). Полезно было бы также узнать, созданы ли приюты для женщин – жертв насилия.
- 42. **Г-жа Усмане** (Нигер) говорит, что благодаря сотрудничеству НПО и Министерства по вопросам улучшения положения женщин и защиты детей число

калечащих операций на женских гениталиях снизилось с 5 процентов до 2,2 процента.

- 43. С правовой точки зрения в Нигере господствует демократия, и зафиксированы лишь отдельные случаи рабства. Все граждане знают свои законные права, и маловероятно, чтобы кто-нибудь из них позволил продать себя или заставить себя выполнять унизительную работу; в настоящее время бывший раб может вступить в брак с человеком знатного происхождения. Нигер - светское государство, но подавляющее большинство его населения мусульмане, и препятствия на пути устранения дискриминационной практики неизбежны. Однако все формы унижающего достоинство человека отношения наказуемы по закону, и любой гражданин может подать жалобу в случае жестокого обращения.
- 44. Г-н Адама (Нигер) говорит, что правовая система Нигера включает как письменное, так и обычное право и некоторые обычаи вступили в противоречие с требованиями времени перемен. Особенно очевидны изменения в отношении молодежи к вопросам гендерного равенства. В Нигере принимаются меры по борьбе с вредными обычаями, но решение этой задачи требует времени. Принцип равенства женщин и мужчин закреплен в Конституции, и в настоящее время проводится серьезная реформа гражданского, торгового и уголовного права, направленная на реализацию принципа равенства и приведение законов в соответствие с требованиями современности. Поэтому, например, можно надеяться на принятие нового Кодекса семейного права, который будет в большей степени отвечать современным нормам.
- 45. Был задан вопрос о том, имеет ли силу статья 8 Конституции в свете закона 1962 года, позволяющего обычаям руководствоваться при решении определенных вопросов семейного права. Этот закон не иметь преимущественную силу Конституцией, но существуют изъяны в практике соблюдения. В законах 1962 и 2004 годов содержится гарантия неприменения обычая во всех случаях и в обязательном порядке. Стороны в споре могут прийти к взаимному согласию относительно неприменения обычая и потребовать применения положений Гражданского кодекса. Когда обычай не выражен ясно или находится в противоречии с должным образом ратифицированной международной конвенцией. государственной политикой или личными свободами, он не применяется. Что касается насилия в отношении женщин, суды могут рассматривать факты и собирать

07-36198

статистические данные только в том случае, если возбуждено судебное дело. Если посмотреть на дела, подпадающие под компетенцию Апелляционного суда Ниамея, который обладает самым большим досье судопроизводства, можно отличить общие тенденции отдельных случаев надругательства. Степень распространенности актов насилия в отношении женщин не выше, чем в любом другом обществе. В Нигере обвинения в домашнем насилии, изнасиловании или непристойном нападении могут быть представлены самими жертвами или очевидцем происходящего, и Уголовным кодексом предусматривается строгое наказание за такого рода и другие акты насилия. По таким делам осуществляется преследование в судебном порядке, независимо от того, является ли обвиняемый мужем. В определенных случаях государственный обвинитель может воздержаться от возбуждения судебного дела, если судья решит, что это необходимо сделать в целях защиты собственности семьи или интересов детей.

- 46. Предположение о существовании рабства в Нигере вызывает удивление. В международных договорах и уголовном кодексе Нигера под рабством понимается осуществление в отношении человека определенных имущественных прав. В этом смысле рабства в Нигере не существует, хотя все еще сохраняются следы его существования, которые проявляются в определенных уничижительных обычаях, под действие которых попадают люди, чьи предки были рабами. Тем не менее еще до того, как вслед за появлением газетной статьи был поднят этот вопрос, Нигер, обретя независимость, присоединился к международным конвенциям, в которых затрагивается эта проблема, а в статью 269 1961 года были Уголовного кодекса включены положения, запрещающие лишать кого-либо свободы и предусматривающие наказание за принудительное порабощение в любой форме. Торговля людьми и любое явно противозаконное посягательство также наказуемы. 2000 года После было принято конкретное законодательство, объявляющее собственно рабство преступлением против человечности, караемым смертной казнью и не подпадающим под действие закона о давности уголовного преследования. Более того, в законодательном порядке рабство было объявлено судебно наказуемым преступлением, и определенного рода поведение в отношении лиц, ставших объектом порабощения, квалифицируется как преступление.
- 47. **Председатель** констатирует, что вопросы, касающиеся рабства, вне сомнения, возникли в связи с

тем, что в докладе Нигера (CEDAW/C/NER/1-2) в определенных местах (стр. 22 и 29 англ. текста) упоминается о существовании рабства.

- 48. Г-жа Абдурхаман (Нигер) говорит, что, хотя Нигер выдвинул оговорки к Конвенции в момент ратификации, меняющиеся модели поведения оказали свое влияние на принимаемые на практике меры. Касаясь вопроса пропаганды прав женщин с помощью средств массовой информации, оратор отмечает, что службы национального радиовещания существуют во всех уголках Нигера, к этому следует добавить частное радиовещание и 171 общинную радиостанцию, ведущие радиопередачи на местных языках. В результате женщины Нигера имеют полное представление о своих правах и обязанностях. Кроме того, для распространения информации используются кассеты, а также "информационные караваны", предоставляющие информацию по таким вопросам, как операции женских калечащие на гениталиях, гражданское состояние и доступные для женщин правовой защиты. Женщины средства обращаться к судьям, которые сопровождают караваны, и услышать озвученные выбранными ими же самими представителями вопросы о том, как реагировать на акты насилия в их конкретных случаях. Каждый год проводится мероприятие под названием "Пять дней активных действий", а также проходят дебаты на телевидении и радио по Протоколу о правах женщин к Африканской хартии прав человека и народов. Изучение исламистских обычаев, практикуемых в Нигере, позволило найти доказательства того, что положения Конвенции не противоречат существующим моральным устоям и исповедуемой в стране религии и что оговорки могут быть сняты.
- 49. Совместная правительственная программа обеспечения гендерного равенства, одобренная всеми министерствами, пользуется поддержкой у НПО и учреждений Организации Объединенных Наций. Каждый год НПО определяют круг проводимых мероприятий и, если они отвечают всем поставленным требованиям, получают финансовые средства на их проведение.

#### Статья 6

50. Г-жа Бегум говорит, что в докладе Нигера упоминаются различные формы торговли людьми и эксплуатации рабского и насильственного труда, принуждение к вступлению в брак и браки в раннем возрасте, торговля живым товаром под видом

замужества, когда девочку навсегда разлучают с семьей и выдают замуж исключительно для того, чтобы получить потомство, и "торговля женщинами из простых семей" между Нигером и Нигерией, когда мужчины, выполняя свой религиозный долг, берут в качестве четвертой жены практически рабыню. В большинстве случаев жертвами такого рода торговли людьми становятся женщины, живущие в сельской местности, где треть населения моложе 15 лет, а также беженцы и люди, которые ищут убежища. Специальный докладчик по вопросу насилия в отношении женщин сообщил, что торговля людьми внутри страны включает выдачу девочек замуж в детском возрасте. Таким образом, Нигер, по-видимому, является страной происхождения, назначения и транзита, а также страной, где осуществляется внутренняя торговля людьми. Какую стратегию и политику осуществляет правительство и какие действенные меры принимает, для того чтобы покончить с этими серьезными нарушениями прав человека? Ведется ли борьба с торговлей людьми и квалифицируется ли это деяние как преступление? Такого рода деятельность предполагает пересечение границы, и предпринял ли в этой связи Нигер на региональном или двустороннем уровне какие-либо шаги, обеспечивающие жертвам защиту, а преступникам наказание? Есть ли у правительства какие-либо программы, направленные на предупреждение этого преступления, и существуют ли оказания помощи жертвам, способы например помещение в приюты? Принимаются ли беженцы и те, кто ищет убежища, в эти приюты? Существует ли механизм оказания им психосоциальной помощи? Существуют ли программы реинтеграции? В каком проект состоянии находится закона, криминализирующего торговлю людьми, и когда планируется его принятие?

51. Г-жа Чутикул говорит, что Нигеру следует отдать должное в связи с ратификацией Палермского протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми и наказании за нее. В каком состоянии находится законопроект о борьбе с торговлей людьми, разработанный Нигером в 2006 году? Есть ли в этом законопроекте четкое определение понятия торговли людьми? Приведен ли в исполнение Национальный план действий по борьбе с торговлей людьми, разработанный межведомственным комитетом 2006 году? Осуществляло ЛИ Министерство вопросам улучшения положения женщин и защиты детей проведение и координацию этих мероприятий? Во исполнение Конвенции о правах ребенка Нигеру была дана рекомендация провести исследования, касающиеся сексуальной эксплуатации в коммерческих целях, в том числе проституции, порнографии и торговли людьми. Смогло ли министерство провести это исследование? Если да, то каковы результаты и как они используются? Сколько стран подписало соглашение 2005 года с Кот-д'Ивуаром о многостороннем сотрудничестве в борьбе с торговлей детьми? Продолжается ли сотрудничество в этой области и проводятся ли какие-либо совместные мероприятия?

Статьи 7 и 8

52. Г-жа Нойбауэр приветствует усилия, предпринимаемые Нигером для обеспечения прав женщин в соответствии со статьями 7 и 8 Конвенции, особенно принятие законодательных мер и мер по улучшению положения женщин. Статья 7 обязывает государства-участники обеспечить женщинам равенство с мужчинами в том, что касается политической и общественной жизни, доминирующее положение в которой в Нигере по-прежнему занимает мужчина. Квоты, установленные для государственных должностей, представляются слишком низкими, для того чтобы можно было говорить о соблюдении принципа равенства. Результаты последних выборов свидетельствуют о том, что электорат выступает за введение квоты, превышающей 10-процентную квоту, установленную законодателями. Кроме 25-процентная квота на назначаемые должности не была реализована на всех уровнях принятия решений в правительстве, в центральных и децентрализованных органах управления, в государственных компаниях и в дипломатических представительствах. Существуют ли более точные данные о степени участия женщин, занимающих назначаемую должность, в политической и общественной жизни? Эти данные позволят дать оценку участия женщин по сравнению с мужчинами, что невозможно, если даются цифровые показатели участия лишь одних женщин. Если в данный момент такие сведения отсутствуют, их следует представить в следующем докладе. Министр в своем вступительном слове заявила, что правительство ее страны полно решимости ускорить процесс достижения равенства женщин. Планируется ЛИ увеличение установленной Законом о квотах, с тем чтобы обеспечить равное участие женщин в качестве кандидатов на выборные должности и их активное и равное участие в формулировании политики во всех областях и на всех уровнях?

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.

07-36198 **9**